

亞拉伯志
小亞細亞志

一函
二冊

光緒三十三年秋

學部圖書局印行

亞拉伯志

茲書所敘亞拉伯地勢人物均集各旅行人之遊記而成。讀者若以此書未詳。可參讀 Niebuhr Burckhardt Wallin Welsted Palgrave 諸君旅行亞拉伯日記。以此書蓋集諸君日記所成者也。

(幅員) 亞拉伯爲一土股。其方向爲自西北至東南。位於北緯三十度至北緯十二度四十五分。英天文臺東經三十二度三十分至東經六十度之間。其狀態爲不齊之平行邊形。又能勉強成三角形。西界紅海。南界印度洋。東界波斯灣。北連大陸之西里亞。試自蘇伊士東至波斯海灣北盡頭處畫一橫線。則此線即可爲亞拉伯之北界線。輿地學家不克哈德謂巴勒士丁背後之西里亞沙漠。以及約但河 Jordan 及俄崙特司河兩流域。東至阿付拉底河北緯三十六度之阿那村 Anah 自此溯阿付拉底江右岸南下至波斯灣諸地。悉宜歸入亞拉伯境內。羅馬輿地家更益以美索不達迷亞。謂亦屬亞拉伯。十三世紀輿地家阿布非達

及阿利賓則謂北至亞里布 *Alippo* 尙爲亞拉伯境。然本誌則憑第一說。以北緯三十度爲北界。若准此說。則北自亞喀巴海灣 *Akaba* 起。南至巴布厄而蠻德

Babel Mandeb 海灣止。長一千三百邁。其最寬處。在北緯二十三度。自紅海濱至

厄耳哈特 *El-Had* 角止。寬一千五百邁。其北連亞洲大陸處極狹。僅有九百邁。

(西海濱) 亞拉伯西海濱爲紅海水所衝刷。沿海濱一帶。均有山嶺。然高者不過二千尺。皆荒瘠不毛。山海之間。有狹地。亦爲沙磧。近陸海中。則珊瑚島零落圍之。若束帶焉。西海濱雖延長如此。然無一處足爲海港者。所有灣曲。僅容單桅船出入。且此小港中。礁石甚多。偶一不慎。即洞舟底矣。南紅海之近亞拉伯岸者。島嶼纍纍然。科吞不耳 *Kotombel* 及披白而塔 *Pabel Tar* 均爲火山島。此纍纍島上。皆漁父之所居。各島皆無甚關係。惟近巴布厄而曼德峽之披林島 *Perim* 近爲英人所據。稍有聲名。

(東南海濱) 東南海濱。自巴布厄而曼德峽至厄而哈特角。地稍腴美。海濱亦有

童山如西海濱然。沿岸有數港口。曰亞丁爲英國水師煤塢。去巴布厄而曼德峽一百邁曰達法爾 *Dafar* 曰脫須密 *Keshum* 後二港口以不與內地通商。故但爲水行避風雨之地。近此海濱有數島。其最大者曰抹斯拉島 *Moseyrah* 然此種島不爲半野蠻捕魚人之窟宅。即全島爲沙漠。殊無用也。

(波斯灣海濱) 此海濱自厄而哈特角起。北至波斯灣盡頭處。此地較他二海濱爲最腴美。其自厄而哈特角至摩散丹角 *Musandam* 一帶海濱。至爲肥沃。種植

亦極良。面海而背山。山上多林木曰綠山 *Green* 此地有極良之海港曰馬司開

特 *Miscot* 港四面皆陸地包圍之。雖極大之艦皆能出入。裕如。過摩散丹角往西

北。此間海濱雖有似沙灘者。然亦有沿岸棕樹。葱綠可觀。并種植極精良者。加的

佛港口 *Katod* 左近之地。腴美尤過於他處。波斯灣北盡頭處有港口格拉那 *Grana*

極良。有最著名之舵工及船隻。和爾木斯灣中有小島羣。初屬波斯。今屬荷

蘭。中有沃島曰立須密 *Tislim* 他如巴林 *Bahryn* 米南克 *Menanch* 摩哈立克

Moharik

及沿喀塔耳

Katar

東面海濱諸小島爲世界產珠之最要埠。然此地

明暗各礁均極多。行船極險。且暴風時作。常見覆舟之事。

(形勢) 亞拉伯土股以全部而論。不得謂爲膏腴之地。中央爲高原。西界低山。漸

東或漸南。則地勢愈高。盡頭處亦有高山爲界。全國諸山。除亞克達山 Akhdar 外。

山向海之面。則均童山不毛。其向陸之面。間亦有植物生其上。也門 Yemen 以及

他南部諸山之向陸之麓。較之他山爲尤腴美。人自海上望亞拉伯諸沿海之山。

類皆巉峭無生趣。且其地空氣極熱。蒸鬱上騰。故山並不高。而望之則似甚高者。

山之後爲沙漠。廣東南。狹西北。東南沙漠。全爲閃眼之熱沙。西北則夾以瘠石。沙

漠中間。有高原起伏。形如海浪。高處多草。低處聚水。能生菓實。此種高原。佔亞拉

伯面積三分之一。沙漠又佔三分之一。餘三分之一則爲沿海山趺之瘠地。

(部分) 古人於部分輿地之術不甚精。但就地之性質而分別之。如亞拉伯則分

爲三部。曰多石部。

Petrea

曰沙漠部。

Deserta

曰歡樂部。

Felix

即此三部又未嘗

限以一定之界線。近今歐人講地學者。於部分亞拉伯。雖較前人畧有見地。然應分者併之。應併者分之。亦殊不足爲據。故亞拉伯輿地。今日尙有許多不知其詳。但聞之旅行其地人之說略。亦終無濟。惟尼伯者。考據獨詳。後人有所發見。與其說亦符合。茲書遂遵之。

(西奈山土股) 人在亞拉伯之極西北。首先所見之地。爲西奈山土股 *Sinaitic Peninsula*

爲小三角形。其頂在紅海。底在巴勒士丁。西邊爲蘇伊士灣。東邊亞喀巴

灣。中多瘠石童山。山勢甚峭。山間谷地。亦皆沙磧。植物僅有矮種垂絲柳。聲息花。刺樹。及數種續隨子類。其位置稍好之地。則有棗樹。春雨之後。地上芸芸見綠草。然轉瞬夏日一出。立即枯萎。全地無河流。惟春秋雨後。略有溪澗。入夏即涸。垂巖之下。遊人往往見有死水池沼或井。然味皆苦鹽。不甘於飲。此土股中央。爲一山嶺。中有一峯。謂即舊約所云之西奈山。西奈山跌有谷地曰瓦地勿蘭 *Wadi Fe*

ran 縱橫均數邁。爲全地最高腴之境。氣候與西里亞相彷彿。冬春之交有雨。秋

令有急雨。餘時則乾旱。夏時熱度極大。有地名歌爾 Chowr 者。夏時背陽之處。法倫表升至一百十八度。夜中降至七十度。冬亦頗寒。惟平地上冰雪尙不多見。西奈山巔入冬有雪。有數日即鎔者。有延至兩月始盡者。一年中除早春及秋季外。餘時天氣甚適。

(地質) 此土股地質爲火成及火山質兩種。石層有麻石及黑片石。

即學堂用石版之石 爲

最多。青石及火鎔石均爲火山力所成。地中火勢至今尙未全熄。熱泉到處皆有。地震及地聲亦時有所遇。近蘇伊士之摩西泉及法老 埃及王尊號 浴池。爲熱泉之最有名者。熱泉質性與死海質性相同。亞喀巴灣以東。地火之跡始絕。此間鳥獸大致與產於第二大部分黑夾斯 Hejaz 者同。故遺之。

(黑夾斯部形勢) 亞拉伯土股第二大部分曰黑夾司部。位於北緯二十一度及二十八度之間。西濱紅海。東連大陸。地狹處僅六十邁。寬處有一百五十邁。全地實爲希拉山 Shara 之餘脈。濱海爲一狹長之沙岸。其毗連大陸處爲高原。間以

童山。全地類皆荒瘠不毛。北多石而東南多沙。其藉資灌溉者。僅爲泉井。井深而水鹽。春雨之後。小流潺出。交夏則涸。有微徑直貫全部。爲西里亞人及埃及人朝香之道。然僅容駱駝方足。不爲廣路。以井泉或村落爲路方向之標識。全部可施種植之地。惟麥地拿 Medina 及麥加 Mecca 北向數日程之科來 Kholer 兩處。餘地均燥烈不毛。

(麥加聖域) 黑夾斯最南之地曰聖域。麥加城在焉。聖域之東南有高原曰庫拉高原 Jabel Kora 意即村落山也。其地極肥沃。且康健適居。而在同緯度黑夾斯濱海之區。則多疫癘。大相反也。麥加之南。山勢尤高。其間谷地多而且沃。

(地質) 卓佛 Jowl 及度馬 Duma 兩沙漠水鄉。均在黑夾斯部東北高原中。惟取便記憶。故併入此部而論之。兩水鄉均在中央高原。地窪蓄水。四面皆荒石沙磧。此間地質爲水成石類。然麥地拿及麥加兩處左近。均有火成石磧可考。黑夾斯亦有數處井泉。其水溫暖。或云麥地拿左近。當十三世紀中葉時。曾有火山噴裂。

也。

(植物) 植物種類極繁雜。然以調查未曾週悉。故知之不詳。土產有名薩密者。*Sami* 爲冰草 *Iceplants* 之類。土人擷其實。狀如穀米。碎之以代麪。有靡撒者。 *Misc*

樹有刺。葉微酸。狀如葡萄。味亦相同。有尼白克者。即蓮實之類。續隨子類。艾。茵陳。

哥羅先池。

Colosynth 係主治之藥

亞拉伯人用爲藥料。以上各植物。生殖極廣。到處產

之。柳。楓。栗。等木。產黑夾斯。其木質鬆而脆。不能爲佳料。若矮棗樹。杏樹。石榴樹。膠樹。聲息花樹等。均屬美觀。不能爲材木。沙間及石縫中產香草。然終以天氣亢旱。故植物生而不茂。惟前言數水鄉處。則不然。綜亞拉伯全洲以觀。則黑夾斯一區。實爲土股中最寂寞之地也。

(也門部) 黑夾斯之南沿紅海濱者。爲第三大部曰也門。此部可分爲二。曰海濱。曰內地。海濱曰替哈馬。 *Tehuam* 形長而狹。然較之黑夾斯之濱海地爲寬。海濱

南至亞丁。乃東折成弧形。其彎處即名替哈馬。內地始多山。間有支峯雜出耳。

(替哈馬) 替哈馬地居熱帶。故氣候極熱。土爲珊瑚質。雜揉他質而成。亦不甚饒。惟較黑夾斯稍勝耳。雨水惟屈受印度洋孟松風時爲多。雨季時。澗水四出。往往有經年不涸者。沿海有數小港。及避風之灣。惟往往多礁石。進港甚險。也門所包地甚廣。其地氣候極佳。土又肥沃。全土股能及之者甚少。地勢爲高原。山峯錯落。幾幾不辨方向。所有山間谷地。均極肥美。天氣清涼。四時勻稱。與印度東境可稱伯仲。其山未經細加測量。或云其高峯約高五千尺。然恐不甚確。山之趨向。大致均自西北向東南。部中高原之大者。北有乃日蘭 *Najran* 南有薩那 *Sana* 東有馬勒卜 *Mahab* 南卓佛水鄉。形如仰盆。位於也門東北沙漠中。亦可列入此部。

(地質) 也門山間。雖多溪澗。然未嘗有大河流入紅海者。其故一因氣候熱而蒸氣速。一以土鬆吸水入地也。天成之湖亦甚少。人力所成之池沼則甚多。取便灌溉。已熄之火山遺跡。也門極多。部中產咖啡極富之地。其土壤大多皆 *Buzalt* (待考) 所成。青石則雜產之。水晶白瑪瑙珂玉及紅瑪瑙爲出口大宗。或謂山中

產金銀。然未可據也。

(植物) 亞拉伯全地。植物茂盛。推此間爲最。麥地拿以北。土爲灰質。火石質及沙質。且雨水不時。故所產植物。僅有數種。聲息花。續隨子。及刺樹。然皆於日用無甚利益。自麥地拿以南。則棗樹始繁茂。麥地拿一區。棗樹多至百餘種。棗實之大小色味。種種不同。最劣者。爲一種色黃多筋之棗。皮度安人食之。有色紅而多汁者。有齊皮里棗者。爲出口大宗。中央高原之地。名內惹德者。Zag 產棗最多。山谷隙地。彌望皆是。其實長可二英寸。味極甘。遠勝黑夾斯所產者。亞拉伯人以此爲充饑之大宗。或生食。或熟食。不拘方法。去實杵爲泥。晒乾如磚。爲出口品。棗實最宜於北緯二十二及二十七度之間。且必略遠海。然又不能太遠。故卓佛及哈里克 Harack 之棗實。以離海太遠。故不如產於喀心 Kaseem 及內惹德者佳。哈撒 Hass 所產之棗。曰哥拉棗。色如琥珀。味極美。爲棗中至貴之品。棗樹枝幹荏弱。不類他樹。然多數棗樹。種雖不同。而在常人視之。則固無甚分別也。

(別種菓品)除棗實外。尚有所謂多米者。葉形如扇。結實極美。產於中部及南部。椰實及檳榔。產於東南濱海之地。不爲大宗。香蕉。木瓜。及印度種無花果。皆產之。以上三種。皆近由印度遷植其地。葡萄遍產全國。摩訶麥德禁以葡萄榨汁釀酒。故今日亞拉伯人。僅生食之。或乾食之。不以爲酒矣。也門產葡萄最佳。產阿曼者。Oman 次之。兩地天氣極熱。西歷三月即可採擷。結實既多。味亦極美。桃。杏。石榴。橘子。以產大佛 *Tait* 者爲佳。有植物曰先拿 *Senna* 者。屬豌豆類。產於黑夾斯及替哈馬兩處。亞拉伯人藥材大宗也。有沙弗拉 *Saffra* 產近麥加。煎膠售之。價極貴。有香樹聞產於極南之哈達拉毛 *Hadramaut* 其膏雖爲出口品。而其樹歐人至今未有見之者。西海濱產指甲花。用爲染色之料。內惹德產棉花。雜生山間。望之似未經人工栽培者。然因其地及天氣均極乾燥。故收穫不豐。靛青產處極多。沿波斯灣海濱之地。產之尤夥。

(咖啡)亞拉伯人重視其國之棗實。初未嘗貴及其所產之咖啡。而在他國。則無

人不盛稱亞拉伯咖啡之美。或云咖啡實爲斐洲阿比西尼亞 Abyssinia 之土產。然今日亞拉伯也門所產者實爲全世界咖啡之冠也。門部高原種咖啡者居其半。此植物爲世人所共悉。茲不言其狀。西歷三月間華開。年凡三稔。第一稔在西歷五月間。此樹雖宜於熱帶。然亦須水氣以潤之。藉樹陰以蔽炎日。故種咖啡地上必間種他樹以爲之庇。製咖啡之法皆以人力。不藉機器。土人飲咖啡之法至爲繁雜。然其味自較他國所用者爲佳。咖啡之壳也。門人亦爲飲料。且爲治發熱病之藥。

(加德樹) 有小樹曰加德者 *Kade* 其形其臭皆與馬鞭草相若。土人咀其葉如歐人咀菸然。其性發陽。且提精神。此物惟西南部產之。亦惟其地人用之。

(哈達拉毛) 自亞丁至厄耳哈特角沿印度洋一帶有地曰哈達拉毛及馬拉兩部 *Mahrāh* 哈達拉毛部舊約經中所稱哈薩馬佛者是也。 *Hazaraveth* 此地在古

甚有聲聞。今則遠遜疇昔矣。英航海家惠而司鉄管至其地。並登陸稍稍探其內

地情形之寂寞較之黑夾斯及替哈馬頗相伯仲。地爲沙磧。形狀狹長。背臨聯山。高自一千尺至三千尺不等。山質爲火成石。此山之後復有聯山。較前山略高山質與也門之山質相同。此山之後則爲沙漠。傍山之處則有水鄉。往往極狹。有瓦的度安者。Wadi Doan 爲此間水鄉中之至大而且美者。沿岸有荒島。包圍大地。哈達拉毛之山與也門諸山實一脈相連。然腴美則遠遜之。山上雖時有瀑布下衝。然無河流。亞拉伯舊籍雖載有湖泊。然今人則殊未之見。天氣炎熱異常。外人處其地者多得疾。植物亦稀少。亞拉伯全土股之調查以此部爲最不詳。即東方人自亦未知內部情形。歐人之調查其地者僅能言其居民何狀。出產何物。至內部情形則殊少道及。

(阿曼) 自厄耳哈特起北至波斯灣盡頭處。則有兩部。曰阿曼。曰哈撒。Hassa 阿曼部多山。其最著者曰綠山。以山麓植物蔥綠可觀。故得是名。山高約六千尺。此山之外尚有許多小山。與此山平列成平行線形。山間谷地土地肥沃。而無河流。

然此地井泉極多。往往溢流成大蕩。藉以灌溉植物。山巔處爲青石。山跌爲白石。間亦有古昔火山痕迹。熱泉亦多。馬斯開特 *Muscat* 左近有熱泉。曰伊曼阿梨。 *Inan Ale* 甚著名。此海濱儘有一美港。曰馬斯開特。其他曰馬甲 *Marah* 與馬斯開特相連。沿海之地。天氣苦熱。與亞丁相若。然康適則遠遜亞丁。惟內地山上。則氣候清涼。適於居處。

(波斯灣海濱) 去厄耳哈特西北四百邁處。爲摩散丹角。高自二千尺至三千尺不等。中有小港三數。可以避風。惟峭壁入雲。不能與內地交通。故其價值極低。摩散丹角以西沿沙札灣 *Shirah* 及喀塔耳 *Katar* 一帶海岸。地爲低淺沙原。故絕無港口。間有可避風之灣兜。亦以有暗礁故。難於入口。沿岸零落見棕樹。亦僵萎少精神。更往西北。則入哈薩海岸。雖同爲低淺之沙原。然以有鮮綠之棕樹。暨他種半熱帶植物之故。較有生趣。此間之山。去岸較遠。高不過三千尺。山跌間熱泉溫泉均有。然其溢流之水。未及入海。已爲沙地收吸殆盡。海濱極北處。則全爲沙

漠

（波斯灣海濱之氣候）沿波斯灣一帶之海濱，寒熱互更，速而無定，以灣之彼岸，則爲波斯之高山，山上間有冰雪，而此岸則爲低淺之沙原，故此岸氣候極無定，逆風暴雨不期而至，天氣又極不康適，居民常患寒熱及瘧疾之症，大概言之，亞拉伯所有海濱，均極不康適，旅行之人至此，則每患疾，甚有畢命者，又全土股海濱形勢亦皆如出一轍，均爲帶形沙地，圍包高山，山中天氣，又往往較海岸爲康適，獨也門之山既高且廣，植物多而氣候清爽，爲他山所不及。

（中央亞拉伯亦名內惹德）亞拉伯中央之部曰內惹德，亞拉伯人以其地有金城之固，且爲其所最心醉之古跡所在，故皆重視其地，若孩提之戀母然，部之四圍皆沙漠，遊人非涉大漠無由達其地，古時希臘羅馬之旅行人一至沙漠，即止足勿前，以爲亞拉伯中央者，爲一不可居人之廢地，即近時遊歷之人，亦未嘗周歷沙漠而至內惹德，故亦附和古人之言，其實內惹德一部固不如是也。